**SOÁ 522**

KINH PHOÅ ÑAÏT VÖÔNG

*Haùn dòch: Thaát dòch. Phuï vaøo dòch phaåm*

*ñôøi Taây Taán.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Theá Toân cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo, ôû taïi vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Vaên vaät.

Khi aáy, coù vua nöôùc Phu dieân teân laø Phoå Ñaït, thoáng laõnh caùc nöôùc, boán phöông ñeàu ñem leã vaät daâng. Nhaø vua haàu haï Phaät, toân kính phaùp, chöa töøng lay ñoäng taâm tin kính, luoân coù loøng laønh, thöông xoùt nhöõng ngöôøi daân coøn si meâ khoâng bieát ñeán Tam baûo. Moãi laàn aên chay giöõ giôùi, nhaø vua thöôøng leân laàu cao ñoát höông, cuùi ñaàu saùt ñaát laøm leã. Daân chuùng trong nöôùc thaáy nhaø vua laøm vieäc kyø laï nhö vaäy, cuøng nhau baøn luaän: “Vua laø baäc ñeå vaïn daân toân thôø, xa gaàn ñeàu kính phuïc, noùi ra lôøi naøo, moïi ngöôøi ñeàu laøm theo, coøn mong muoán ñieàu gì maø huûy nhuïc pheùp taéc oai nghi, phaûi ñaàu maët saùt ñaát nhö vaäy.” Quaàn thaàn thöôøng cuøng nhau baøn luaän, muoán can giaùn nhaø vua nhöng khoâng daùm thöa.

Moät hoâm, nhaø vua ra leänh caùc quan söûa soaïn haønh trang ñeå ñi

xa. Vua cuøng ñi vôùi quan daân haøng ngaøn ngöôøi, môùi ra khoûi cung thaønh chöa ñöôïc bao xa, boãng gaëp moät Ñaïo nhaân, nhaø vua lieàn döøng xe böôùc xuoáng, boû loïng, cuøng vôùi ñaùm tuøy tuøng döøng laïi, ñaàu maët saùt ñaát laøm leã Ñaïo nhaân. Do thaáy Ñaïo nhaân, nhaø vua muoán quay trôû veà, thieát côm cuùng döôøng, beøn khoâng tieáp tuïc chuyeán ñi nöõa.

Luùc ñoù, quaàn thaàn khuyeân can:

–Ñaïi vöông laø baäc chí toân, côù sao ngay giöõa ñöôøng, ñaàu maët saùt ñaát, laøm leã vò Ñaïo nhaân xin aên? Moïi ngöôøi ôû ñôøi, quyù troïng chæ coù ñaàu maët. Hôn nöõa nhaø vua ñaõ laøm quoác chuû, khoâng gioáng vôùi nhöõng ngöôøi khaùc.

Nhaø vua lieàn ra leänh caùc quan:

–Haõy ñi tìm ñaàu ngöôøi cheát vaø ñaàu traâu, ngöïa, heo, deâ.

Caùc quan lieàn ñi khaép nôi tìm kieám, traûi qua nhieàu ngaøy môùi mua ñöôïc ñem veà, thöa:

–Taâu ñaïi vöông! Hoâm tröôùc, chuùng thaàn vaâng leänh ñi tìm ñaàu ngöôøi cheát vaø ñaàu caùc loaøi suùc sinh. Nay ñeàu ñaõ tìm ñöôïc.

Vua noùi:

–Haõy ñem ra chôï baùn caùc thöù naøy ñi.

Caùc quan lieàn sai ngöôøi ñi baùn, ñaàu traâu, ngöïa, heo, deâ ñeàu baùn ñöôïc, chæ coù ñaàu ngöôøi laø chöa baùn ñöôïc.

Vua baûo:

–Maéc reû gì cuõng baùn ñi, haõy mau baûo ngöôøi ñem baùn, neáu khoâng baùn ñöôïc thì ñem cho ngöôøi aên xin.

Nhö vaäy, traûi qua nhieàu ngaøy baùn ñaõ khoâng ñöôïc, ngöôøi aên xin cuõng khoâng laáy. Ñaàu ngöôøi ñaõ phình tröôùng leân, hoâi thoái, khoâng theå gaàn ñöôïc.

Vua lieàn giaän döõ, baûo caùc quan:

–Tröôùc kia, caùc khanh khuyeân ta: “Ñaàu ngöôøi raát quyù, khoâng theå huûy nhuïc, cuùi ñaàu saùt ñaát laøm leã Ñaïo nhaân.” Nay ta sai baùn, ñaàu caùc loaøi suùc sinh ñeàu baùn ñöôïc. Vì sao ñaàu ngöôøi cho keû aên xin cuõng khoâng laáy?

Vua lieàn ra leänh caùc quan chuaån bò xe ñi ra ngoaøi thaønh. Ñeán giöõa ñoàng roäng, nhö coù ñieàu gì muoán hoûi, quaàn thaàn vaø daân chuùng ñeàu run sôï, chöa bieát vua ñi ñaâu. Vua lieàn daãn ñöôøng ñi ra khoûi thaønh, baûo quaàn thaàn:

–Caùc khanh coù bieát, vua cha ta tröôùc ñaây coù ñöùa beù thöôøng caàm loïng khoâng?

Caùc quan thöa:

–Chuùng thaàn coù bieát ñöùa beù ñoù. Vua hoûi:

–Ñöùa beù ñoù nay ôû ñaâu?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Caùc quan ñaùp:

–Maát ñaõ laâu roài, ñaõ ñöôïc möôøi baûy naêm. Vua hoûi:

–Ñöùa beù ñoù laø ngöôøi toát xaáu nhö theá naøo? Caùc quan thöa:

–Chuùng thaàn thöôøng thaáy ñöùa beù haàu haï tieân vöông, aên chay giöõ giôùi nghieâm tuùc, thaønh tín, töï giöõ gìn, khoâng noùi ñieàu phi phaùp.

Vua baûo caùc quan:

–Nay neáu gaëp ñöùa beù naøy, maëc y phuïc cuûa noù luùc ñoù thì caùc oâng coù nhaän ra khoâng?

Caùc quan thöa:

–Tuy ñaõ laâu xa, chuùng thaàn vaãn nhaän ra ñöôïc.

Vua quay laïi, baûo quan haàu beân caïnh mau trôû veà, vaøo kho trong cung vua, tìm laáy aùo cuûa ñöùa beù ñaõ maát tröôùc ñaây ñem ñeán. Trong choác laùt, aùo ñöôïc mang tôùi.

Vua baûo:

–Ñaây coù phaûi laø aùo ñoù khoâng? Caùc quan thöa:

–Thaät ñuùng laø aùo ñoù. Vua hoûi:

–Nay giaû duï gaëp ñöùa beù, caùc oâng coù nhaän ra khoâng? Caùc quan ñeàu im laëng, moät luùc laâu môùi thöa:

–Thaàn e sôï mình bò meâ môø, neân thaáy khoâng chaéc phaân bieät

ñöôïc.

Luùc naøy, vua môùi ñònh noùi nguoàn goác söï vieäc ñoù, boãng thaáy ôû

phía tröôùc, coù vò Ñaïo nhaân ñang ñi ñeán. Nhaø vua raát vui möøng, ñaàu maët saùt ñaát, laøm leã Ñaïo nhaân. Caùc quan cuõng ñeàu vui veû. Ñaïo nhaân ñeán toøa ngoài, vua chaép tay, thöa:

–Luùc tröôùc, toâi ñang ñi thì gaëp Ñaïo nhaân ôû giöõa ñöôøng lieàn muoán quay trôû veà. Quaàn thaàn, daân chuùng thaáy vaäy cho laø quaùi laï, khuyeân can toâi: “Ñaàu maët ngöôøi raát laø toân quyù. Hôn nöõa, vua laø ngöôøi ñöùng ñaàu moät nöôùc, chuû vaïn hoï, boán phöông ñeàu quy höôùng, mong muoán ñieàu gì maø ñaàu maët laøm leã vò Ñaïo nhaân xin aên.” Luùc ñoù, toâi ra leänh baûo caùc quan ñi tìm ñaàu caùc loaøi suùc sinh vaø ñaàu ngöôøi roài ñem ra chôï baùn. Ñaàu suùc sinh ñeàu baùn ñöôïc, coøn ñaàu ngöôøi khoâng ai

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

mua, ngöôøi aên xin cuõng khoâng laáy, maø boïn naøy laïi cho laø yeâu quyù cho neân nay söûa soaïn ra ñi cuõng laø muoán noùi roõ ñaàu ñuoâi vieäc naøy, may maén ñöôïc thoûa nguyeän. Nguyeän xin Ñaïo nhaân ruõ loøng thöông xoùt daân chuùng nöôùc naøy, chæ roõ choã meâ môø, laøm cho hoï hieåu bieát chaùnh phaùp, laøm chieác caàu daãn ñöôøng cho hoï.

Ñaïo nhaân lieàn noùi nguoàn goác cuûa nhaø vua cho caùc quan nghe. Muoán bieát vua laø ai? Ñöùa beù caàm loïng vaøo thôøi tieân vöông, giöõ gìn vieäc aên chay giöõ giôùi moãi ngaøy, thöïc haønh chaùnh phaùp, giöõ yù trong saïch, khoâng phaïm caùc ñieàu aùc. Sau khi ñöùa beù qua ñôøi, thaàn hoàn trôû laïi sinh laøm con cuûa vua. Nay ñöôïc toân quyù ñeàu do haïnh nghieäp ñôøi tröôùc aên chay giöõ giôùi maø coù.

Caùc quan lôùn nhoû ñeàu thöa:

–Chuùng toâi may maén ñöôïc gaëp Ñaïo nhaân. Nguyeän xin Nhaân giaû thöông xoùt cho nhöõng keû meâ muoäi, xin ñöôïc laøm ñeä töû cuûa Ñaïo nhaân.

Ñaïo nhaân baûo caùc quan vaø daân chuùng:

–Toâi coù baäc Ñaïi sö, neân theo Ngaøi maø hoïc hoûi. Caùc quan thöa:

–Chuùng toâi muoán ñöôïc nghe baäc Ñaïi sö ban cho vieäc tu haønh nhö theá naøo ñeå troïn ñôøi chuùng toâi seõ phuïng söï theo giaùo phaùp cuûa Ngaøi.

Ñaïo nhaân baûo:

–Thaày toâi hieäu laø Phaät, thaân coù theå bay ñi töï taïi, treân ñænh ñaàu coù haøo quang, coù theå phaân thaân, taøng hình, bieán hoùa voâ soá. Coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, thoáng laõnh caû trôøi ñaát, moät mình Ngaøi vöôït khoûi tam thieân theá giôùi, ñi khaép ba coõi, khoâng ai baèng, moân ñoà trong saïch goïi laø Sa-moân, lôøi daïy cuûa Ngaøi chaéc chaén ñoä thoaùt chuùng sinh.

Caùc quan lieàn thöa Ñaïo nhaân:

–Laøm sao coù theå gaëp ñöôïc Phaät? Ñaïo nhaân ñaùp:

–Raát toát, neân ñeán gaëp Ñöùc Theá Toân. Caùc quan hoûi Ñaïo nhaân:

–Hieän giôø, Phaät ôû caùch ñaây bao xa? Ñaïo nhaân ñaùp:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Hôn saùu ngaøn daëm.

Noùi xong, trong choác laùt, Ñaïo nhaân lieàn bay ñeán nöôùc Xaù-veä, trình baøy ñaày ñuû leân Ñöùc Phaät:

–Daân chuùng nöôùc kia thaät ñaùng thöông xoùt. Nay ñeàu thaønh taâm muoán ñöôïc gaëp Phaät. Xin Ngaøi môû loøng laønh lôùn, chæ baøy ñaïo chaân chaùnh.

Phaät im laëng roài baûo Toân giaû A-nan:

–Haõy baûo caùc Tyø-kheo ngaøy mai neân ñeán nöôùc Phu dieân. Toân giaû A-nan ñi ban boá lôøi Phaät daïy roài trôû laïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Caùch thöùc ngaøy mai ñi nhö theá naøo? Phaät baûo:

–Saép ñeán nôi, neân hieän thaàn thoâng.

Hoâm sau, Phaät vaø caùc Tyø-kheo, ñi chöa ñeán vaøi chuïc daëm, vua vaø quaàn thaàn ñaõ theo Ñaïo nhaân, caàm hoa höông ra ngoaøi thaønh ñoùn röôùc Phaät.

Thaáy oai linh cuûa Phaät, moïi ngöôøi vöøa möøng vöøa sôï, hình theå quyø saùt ñaát, cuùi ñaàu laøm leã, röôùc Phaät leân toøa veà cung ñieän.

Vua ñeán tröôùc quyø goái, chaép tay, thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá Toân vaø chuùng Taêng ñaõ khoå nhoïc töø xa ñeán ñaây.

Vua vaø caùc quan lo sôï, khoâng bieát laøm theá naøo.

Phaät bieát yù vua, lieàn baûo Toân giaû A-nan thöa vôùi nhaø vua:

–Chôù coù lo sôï, khoâng bieát laøm theá naøo. Phaät ñeán ñaây ñaâu coù thieáu thöù gì.

Vua heát loøng thieát baøy cuùng döôøng, töï tay san sôùt thöùc aên. AÊn xong, vua töï ñi laáy nöôùc cho Phaät taåy röûa.

Chuù nguyeän xong, Phaät mæm cöôøi. Töø mieäng Ngaøi phoùng ra aùnh saùng naêm maøu. Toân giaû A-nan söûa y phuïc, laøm leã Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân! Phaät khoâng bao giôø mæm cöôøi voâ côù, aét coù ñieàu gì muoán noùi.

Phaät noùi:

–Caùc oâng muoán bieát nguoàn goác vua Phoå Ñaït vaø Ñaïo nhaân khoâng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Con xin muoán nghe vieäc naøy.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät baûo:

–Chính khi xöa, vaøo thôøi Phaät Ma-ha Vaên, vua laø con moät doøng hoï lôùn, ngöôøi cha luoân cuùng döôøng Tam baûo. Moät hoâm, cha sai con ñi phaân phaùt höông. Khi aáy, coù moät ngöôøi haàu, do ngöôøi con coù yù khinh thöôøng, neân ngöôøi con khoâng ñöa höông cho ngöôøi aáy. Toäi phöôùc baùo öùng, neân maéc hoïa naøy. Tuy chæ laø sai khieán, nhöng ñaõ vaâng giöõ giaùo phaùp thì khoâng ñöôïc queân, ngaøy nay ñöôïc laøm vua, thoáng laõnh daân chuùng. Neân bieát laø quaû baùo ñeàu do mình töï baøy ra thì phaûi caån thaän chôù neân baát bình. Ñaïo nhaân chính laø ngöôøi haàu. Khi aáy khoâng ñöôïc höông, tuy vaäy, khoâng giaän maø coøn phaùt nguyeän: “Neáu ta ñaéc ñaïo seõ ñoä ngöôøi naøy.” Nay phöôùc nguyeän quaû hôïp, neân ñeán ñoä nhaø vua vaø daân chuùng.

Nghe Phaät noùi nguoàn goác cuûa mình, nhaø vua hieåu roõ, ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Daân chuùng trong nöôùc nghe kinh ñeàu thoï naêm giôùi, möôøi ñieàu thieän, laáy laøm phaùp thöôøng.

Khi aáy, boán chuùng ñeä töû nghe kinh ñeàu vui veû ôû tröôùc Phaät laøm leã roài lui ra.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)